

Intérprete Traductora

Provincia de residencia:

Barcelona

Edad:

31 años

Breve resumen del historial profesional:

Daniela es una profesional que ha sabido sacar el máximo provecho de las oportunidades laborales que se le han ofrecido a lo largo de su trayectoria. Su aportación más destacada es el uso de sus excelentes dotes comunicativas y la cercanía de su persona para transmitir poderosos mensajes de concienciación, vividos desde la formación y la experiencia, con madurez, serenidad y convicción.

Sobre su trayectoria profesional destacamos:

2003 hasta la fecha. Master Guide de Dialog in The Dark SE. Responsable de capacitación de guías y parte del equipo de capacitación para empresas dirigido por Dialog in the Dark Se. (Brasil y México).

- Decisiones y capacitación de guías.
- Coordinación de exhibiciones.
- coordinación y realización de talleres de sensibilización para empresas.

2004: Coordinadora de exportaciones. Grupo del Sureste (México).

- Gestiones comerciales para la empresa.
- Relaciones públicas.
- Traducción de documentos.

2007: Consultora externa de adecuación de puestos de trabajo y adaptación de aplicaciones basadas en intranet. Grupo financiero IXE (México).

- Adecuación de puestos de trabajo para la integración de personas con discapacidad.
- Análisis y adecuación de tareas para los empleados con discapacidad integrados en la plantilla laboral.
- Coordinación de adaptaciones.
- Gestión de accesibilidad de las aplicaciones informáticas del banco.
- Trabajo de sensibilización dirigido al personal del banco y al área de recursos humanos.

2009 hasta la fecha. Colaboradora externa en el área de formación y sensibilización para grupos empresariales. Fundación Prevent (España).

- Creación y ejecución de dinámicas de sensibilización dirigidas a grupos empresariales con el fin de fomentar la integración de personas con discapacidad al campo laboral.

Formación Reglada:

- **Licenciada en interpretación y traducción, Instituto superior de Intérpretes y Traductores (México).**
- Master en Relaciones internacionales, Instituto Barcelona de Estudios Internacionales.

Informática:

- Internet Explorer - nivel usuario.
- Microsoft Office: Word, Excel, Power Point - nivel usuario.
- Herramientas de investigación basadas en web.
- Lenguaje de scripting y programación Basic (lenguaje para programar scripts para el lector de pantalla JAWS For Windows).
- Dreamweaver 4 y superior (software para edición y diseño de páginas web).

Idiomas:

- **Castellano.** Lengua materna
- **Inglés.** Nivel avanzado
- **Francés.** Nivel intermedio
- **Portugués.** Nivel intermedio

Otros datos de interés:

- **Principales competencias:** Capacidades de trabajo en equipo, excelentes habilidades interpersonales, flexibilidad, adaptación a ambientes multiculturales, por mi experiencia de trabajo y de vida en el extranjero, capacidad de redacción (ejercitado tanto a nivel laboral como académico), facilidad de análisis de situaciones, capacidad de síntesis y de hablar en público.
- **Otros datos relevantes:** Actualmente, miembro de la Junta Directiva de la Asociación de Usuarios de Perros Guía de Cataluña.